Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου για την επιβολή, σχετικά με την ναυσιπλοΐα που συνεπάγεται χρήση κοινοτικών λιμένων ή διέλευση από ύδατα υπό τη δικαιοδοσία κράτους μέλους, των διεθνών προτύπων για την ασφάλεια των πλοίων, την πρόληψη της ρύπανσης και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας επί των πλοίων (έλεγχος του κράτους του λιμένα)

(97/C 264/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(97) 416 τελικό — 97/0215(SYN)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουλίου 1997)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως την παράγραφο 2 του άρθρου 84,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Κοινωνικής και Οικονομικής Επιτροπής,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 189 Γ της συνθήκης,

την οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1995, για την επιβολή, σχετικά με τη ναυσιπλοΐα που συνεπάγεται χρήση κοινοτικών λιμένων ή διέλευση από ύδατα υπό τη δικαιοδοσία κράτους μέλους, των διεθνών προτύπων για την ασφάλεια των πλοίων, την πρόληψη της ρύπανσης και τις συνθήκες εργασίας επί των πλοίων (έλεγχος του κράτους του λιμένα) [1],

Εκτιμώντας:

1. ότι, για τους σκοπούς της οδηγίας 95/21/ΕΚ, η παράγραφος 1 του άρθρου 2 της εν λόγω οδηγίας ορίζει ότι διεθνείς συμβάσεις νοούνται εκείνες που ισχύουν κατά τη στιγμή έκδοσης της οδηγίας·

2. ότι, από την έκδοση της οδηγίας 95/21/ΕΚ, άρχισαν να ισχύουν οι τροπολογίες της σύμβασης Solas 74, της σύμβασης Marpol 73/78 και της σύμβασης STCW 78, και ότι είναι σκόπιμο να εισαχθούν οι εν λόγω τροποποιήσεις στην προαναφερθείσα οδηγία·

3. ότι ο διεθνής κώδικας διαχείρισης για την ασφάλεια εκμετάλλευσης των πλοίων και την πρόληψη της ρύπανσης (κώδικας ISM) που εκδόθηκε από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (IMO) στις 4 Νοεμβρίου 1993, θεσπίζει σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας, το οποίο ισχύει τόσο στη θάλασσα όσο και στην ξηρά από την εταιρεία που είναι υπεύθυνη για την εκμετάλλευση του πλοίου και ελέγχεται από τη διοίκηση του κράτους, όπου διεξάγει τις δραστηριότητές της η εν λόγω εταιρεία·

4. ότι ο κώδικας ISM συντελεί σε ουσιαστικό βαθμό στην ασφάλεια της ναυτιλίας και στην προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος στα ύδατα της Κοινότητας·

5. ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1985, για τη διαχείρηση της ασφάλειας των επιβατηγών οχηματαγωγών πλοίων [2] σκοπό έχει την υποχρεωτική και έγκαιρη εφαρμογή των διατάξεων του κώδικα ISM σε όλα τα οχηματαγωγά πλοία, ανεξαρτήτως της σημαίας τους, τα οποία αποπλέουν ή καταπλέουν σε ευρωπαϊκούς λιμένες·

6. ότι ο κώδικας ISM θα αρχίσει να ισχύει διεθνώς την πρώτη Ιουλίου 1998 για όλα τα επιβατικά πλοία, τα πετρελαιοφόρα, τα δεξαμενόπλοια που μεταφέρουν χημικά προϊόντα, φυσικό αέριο, προϊόντα χύδην και για τα ταχύπλοα ολικής χωρητικότητας ίσης ή ανώτερης των 500 κόρων·

7. ότι η καθυστέρηση που παρατηρήθηκε διεθνώς στην εφαρμογή των διατάξεων του κώδικα ISM από τις ναυτιλιακές εταιρείες και τις διοικήσεις αρκετών κρατών νηολόγησης δημιουργεί μια εξαιρετικά ανησυχητική κατάσταση όσον αφορά την ασφάλεια στη ναυτιλία και την προστασία του περιβάλλοντος·

[1] ΕΕ αριθ. L 157 της 7. 7. 1995, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 320 της 30. 12. 1995, σ. 14.

8. ότι είναι αναγκαίο να ληφθούν σε κοινοτική κλίμακα ενισχυμένα μέτρα έλεγχου προκειμένου να εφαρμοσθούν αμέσως από την έναρξη ισχύος τους οι οδηγίες που απορρέουν από τον κώδικα ISM· ότι τα εν λόγω μέτρα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν την ακινητοποίηση κάθε πλοίου που δεν διαθέτει τα πιστοποιητικά, που εκδίδονται με βάση τον κώδικα ISM·

9. ότι, εφόσον δεν υπάρχουν άλλες σοβαρές ανωμαλίες που να δικαιολογούν ακινητοποίηση του πλοίου, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος οφείλει να επιτρέπει την άρση της ακινητοποίησής του, ότι ωστόσο θα πρέπει να απαγορεύεται ο κατάπλους του εν λόγω πλοίου στους λιμένες της Κοινότητας εφόσον αυτό δεν διαθέτει έγκυρα πιστοποιητικά εκδοθέντα σύμφωνα με τον κώδικα ISM·

10. ότι πρέπει να είναι δυνατόν να τροποποιηθεί η οδηγία 95/21/ΕΚ με απλουστευμένη διαδικασία για να ληφθούν υπόψη οι τροπολογίες που επήλθαν στις διεθνείς συμβάσεις και στο μνημόνιο συνεννόησης που αναφέρεται στο άρθρο 2, ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 της οδηγίας κρίνεται η πλέον κατάλληλη για την εισαγωγή των τροποποιήσεων αυτών, ότι το άρθρο 10 πρέπει να συμπληρωθεί προς το σκοπό αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 95/21/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 2, η φράση «που ισχύουν κατά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας» αντικαθίσταται από τη φράση «που θα ισχύουν από 1ης Ιουλίου 1988».

2. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 9 α:

«*Άρθρο 9 α*

Διαδικασία ισχύουσα σε περίπτωση έλλειψης πιστοποιητικών ISM

1. Εφόσον η επιθεώρηση αποδείξει ότι δεν υπάρχει αντίγραφο της βεβαίωσης συμμόρφωσης ή του πιστοποιητικού που εκδίδεται σύμφωνα με τον Διεθνή Κώδικα διαχείρισης για την ασφάλεια εκμετάλλευσης των πλοίων και την πρόληψη της ρύπανσης (κώδικας ISM) η αρμόδια αρχή μεριμνά ώστε να απαγορευτεί ο απόπλους του πλοίου.

2. Παρά την έλλειψη των εγγράφων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εάν η επιθεώρηση δεν αποδείξει ότι υπάρχουν άλλες ανωμαλίες που να δικαιολογούν την απαγόρευση του απόπλου, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει στο πλοίο να αποπλεύσει. Όταν λαμβάνεται μια απόφαση του είδους αυτού, η αρμόδια αρχή ενημερώνει επί του θέματος αμέσως τις αρμόδιες αρχές των υπολοίπων κρατών μελών.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία ούτως ώστε σε κάθε πλοίο στο οποίο έχει επιτραπεί ο απόπλους από λιμένα κράτους μέλους υπό τις περιστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, να απαγορεύεται ο κατάπλους του σε οιοδήποτε λιμένα της Κοινότητας μέχρις ότου ο πλοιοκτήτης ή η εταιρεία εκμετάλλευσης του πλοίου αποδείξει, προς ικανοποίηση του κράτους μέλους στο οποίο ελήφθη η απόφαση απαγόρευσης απόπλου, ότι το πλοίο διαθέτει έγκυρα πιστοποιητικά εκδοθέντα σύμφωνα με τον κώδικα ISM.»

3. Προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο γ) στο άρθρο 19:

«γ) να εφαρμοστούν, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι μεταγενέστερες τροποποιήσεις που θα τεθούν σε ισχύ όσον αφορά τις διεθνείς συμβάσεις και το μνημόνιο συννεννόησης που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 2».

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο έως την 1η Ιουλίου 1998. Ενημερώνουν επ' αυτού αμέσως την Επιτροπή.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι διατάξεις που θεσπίζουν σχετικά να περιέχουν ή να συνοδεύονται κατά την επίσημη δημοσίευσή τους από παραπομπή στην παρούσα οδηγία. Ο τρόπος της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των βασικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.